

آها التعامل بشكلٍ مختلف . جمعية مسجّلة

المركز التأهيلي للتعليم حول العالم

التسمية : aha – anders handeln e. V.

Bildungsstelle Globales Lernen

العنوان : Kreuzstraße 7 – 4. Etage, 01067 Dresden

هاتف : 0351-4923370

فاكس : 0351-4923360

بريد إلكتروني: einewelt@aha-bildung.de

الإنترنت : www. aha-bildung.de

ساعات العمل: يرجى التواصل على البريد الإلكتروني أو بالإتصال هاتفياً

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 1 ، 2 ، 4 المحطّة (Altmarkt)

الترام رقم 8 ، 9 ، 11 ، 12 المحطّة (Prager Straße)

الحافلة رقم 62 المحطّة (Prager Straße)

من نكونُ نحنُ:

تسعى الجمعية: " المركز التأهيلي للتعليم حول العالم " لأن تقدم إمكانياتٍ إعلاميةً عديدةً و بكمياتٍ كافية و ذلك حول موضوعات السياسة التنموية. و ما تقدمه يستهدف الأطفال و اليافعين و البالغين و الشخصيات و المؤسسات الناشطة في مجال نشر المعرفة في النطاق التعليمي المدرسي و غير المدرسي في دريسدن ومحيطها.

ما الذي نُقدّمهُ:

" المركز التأهيلي للتعليم حول العالم "

يجري تحديد الموضوعات الرئيسية و تفاصيل البرامج حسب كل مجموعة من المجموعات المستهدفة بمراعاة مستوى المعرفة المتوفر لدى المشاركين و أيضاً بمراعاة الزمن المتاح. و المحاضرون و المحاضرات و قسمٌ منهم هم خبراءٌ من بلدان الجنوب و هم يقدمون للمشاركين المواضيع التي يطلبونها و ذلك متاح طوال العام. هذه الموضوعات هي:

- ما نستهلكه في زمن العولمة
- رحلات استكشافية
- الجميع لهم حقوق
- عجلة المصير
- عروض تستمر لطول اليوم

(إفريقيا – مجموعة عمل تُعنى بحقوق الطفل و المرأة). جمعية مسجّلة

التسمية : Akifra – Aktionsgemeinschaft für Kinder und Frauenrechte e. V.

العنوان البريدي: Priebnitzstraße 18 ، 01099 Dresden

منشأة الإستقبال الأولي للاجئين

العنوان للزوّار : Hamburger Straße 19 ، 01067 Dresden

هاتف : Telefon: 0351-42645120

بريد إلكتروني : info@akifra.org, kinder kino@akifra.org

الإنترنت : www.akifra.org

ساعات العمل : أيام الجمعة بين ال 15:00 و ال 17:30

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 1 المحطة (Hamburger Straße)

الجمعية المسجلة: إفريقيا – مجموعة عمل تُعنى بحقوق الطفل و المرأة.

من نكون نحن:

تم تأسيس جمعية أفريقيا في دريسدن في العام 2002 و هي عبارة عن منظمة نفع عام غير ربحية تُعنى بحقوق الطفل و المرأة. تهدف الجمعية لدعم المبادرات الساعية لتحسين تعليم و صحة و تطوّر الأطفال و السيدات المحرومين (الذين نشأوا في بيئة فقيرة). يركز مفهوم السياسة التنموية على التعاون المباشر و طويل الأمد و كذلك على التواصل مع المنظمات المحلية في أفريقيا، و ذلك بشكل غير مركزي بغرض دعم أفكار و استراتيجيات هذه المنظمات و تأهيلها و إضفاء الطابع المؤسسي على أداؤها. في الوقت الحالي يتم توفير الدعم لمشاريع في كلٍ من: كينيا، تنزانيا و أوغندا. أما في داخل ألمانيا فيتم تنفيذ مشاريع متعلقة باللاجئين.

ما الذي نُقدّمه:

في كل يوم جمعة نقوم بعرض فيلم للأطفال. الأفلام التي نقوم بعرضها هي أفلامٌ مخصصةٌ للأطفالو التي لا تتطلبُ مشاهدتها معرفة اللغة الألمانية و تهدف الأفلام لأخذ الأطفال إلى عالم "فأر الحقل الصغير". يتم بين الحين و الآخر عرض أفلامٍ باللغة الألمانية مع ترجمة مكتوبة إلى اللغات العربية أو الفارسية. عن طريق عرض هذه الأفلام نحاول نحث إتاحة فرصةٍ للأطفال بأن يلقوا نظرةً على الأدب و الثقافة الألمانيين. كما و تساعد الأفلام في عملية تعلّم اللغة الألمانية و تسهّم في خلق أجواء من الإستمتاع و التسلية. في الوقت ذاته تكون الرصة متاحة لنا أيضاً للتمكن من إلقاء نظرةٍ على الثقافات الأخرى حيث أنه بإمكان الأطفال و قبل البدء بعرض الفيلم بأن يصنعوا و يشكّلوا و يرمّوا. نحن نتكلّم الألمانية، الإنجليزية و البرتغالية.

(إفريقيا – مجموعة عمل تُعنى بحقوق الطفل و المرأة). جمعية مسجلة

تحرك يا فتى! (MOVE IT! YOUNG)

التسمية : Akifra – Aktionsgemeinschaft für Kinder und Frauenrechte e. V.

العنوان : Priebnitzstraße 18 ، 01099 Dresden

هاتف : 0351-42645120

بريد إلكتروني: info@akifra.org, lars.leidl@moveit-young.de

الإنترنت : www.akifra.org

ساعات العمل: من الإثنين و حتى الجمعة بين الـ 9:00 و الـ 16:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 11 المحطة (Pulsnitzer Straße)

الترام رقم 13 المحطة (Görlitzer Straße, Nordbad)

الجمعية المسجلة: إفريقيا – مجموعة عمل تُعنى بحقوق الطفل و المرأة.

من نكون نحن:

تم تأسيس جمعية أفريقيا في دريسدن في العام 2002 و هي عبارة عن منظمة نفع عام غير ربحية تُعنى بحقوق الطفل و المرأة. تهدف الجمعية لدعم المبادرات الساعية لتحسين تعليم و صحة و تطوّر الأطفال و السيدات المحرومين (الذين نشأوا في بيئة فقيرة). يركز مفهوم السياسة التنموية على التعاون المباشر و طويل الأمد و كذلك على التواصل مع المنظمات المحلية في أفريقيا، و ذلك بشكل غير مركزي بغرض دعم أفكار و استراتيجيات هذه المنظمات و تأهيلها و إضفاء الطابع المؤسسي على أداؤها. في الوقت الحالي يتم توفير الدعم لمشاريع في كلٍ من: كينيا، تنزانيا و أوغندا. أما في داخل ألمانيا فيتم تنفيذ مشاريع متعلقة باللاجئين.

ما الذي نُقدّمه:

المشروع " تحرك يا فتى! " هو عرض تعليمي على مدار السنة و موجهٌ للأطفال و اليافعين في مدينة دريسدن و في مقاطعة ساكسونيا على العموم. في أيام إجراء ضمن المشروع تتمحور النشاطات حول لعبة أو فيلم وثائقي يتم من خلالها إيصال المعلومات المتعلقة بالمواضيع التي تتم معالجتها مثل: حقوق الإنسان، التطور السياسي و المواضيع الثقافية. من أجل ضمان صياغة و إنشاء مشاريع نوعية و ذات قيمة عالية نقوم نحنُ سويةً مع شركائنا من

أولئك الذين يمتلكون خبرات في مجال العمل مع التلاميذ من الفتيات و الفتيات و في الوقت نفسه يكون لدى هؤلاء الشركاء المعرفة الكافية بالمواضيع التي تدور حولها اللعبة أو الفيلم.
نحن نتكلم الألمانية و الإنجليزية

مجلس شؤون الأجانب في دريسدن. جمعية مسجلة

مشروع الرعاية التعليمية

التسمية : Ausländerrat Dresden e. V.

Bildungspatenschaften

العنوان : Könnertitzstraße 7, 3. Etage, 01067 Dresden

هاتف : 0351-40754252, 0176-72666645

بريد إلكتروني: bildungspatenschaften@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل: أيام الإثنين و الخميس بين الـ 13:00 و الـ 17:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 1، 2، 6، 10 المحطة (Bahnhof Mitte)

الترام رقم 6، 11 المحطة (Kongresszentrum)

القطار رقم S1، S2 المحطة (Bahnhof Mitte)

الجمعية المسجلة: مجلس شؤون الأجانب في دريسدن.

من نكون نحن:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجانب التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين اندماج المهاجرين و المهاجرات بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدف نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقدم المشورة للمهاجرين و المهاجرات و كذلك الأمر تهيؤ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافة إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.

ما الذي نقدمه:

مشروع الرعاية التعليمية (التبني التعليمي)

من خلال هذا المشروع " الرعاية التعليمية" سيتم التوسط بين الأشخاص المتطوعين ممن يرغبون بتقديم المساعدة للتلاميذ من ذوي الأصول المهاجرة ممن هم في المرحلة العمرية من سن الست سنوات و حتى عم الثمانية عاماً و ذلك في دراسة المناهج المدرسية المقررة على هؤلاء التلاميذ. يقدم المتطوعون مساعدتهم (الدروس الخصوصية) مجاناً للتلاميذ. الغرض من المشروع هو تمكين و تعزيز التطور التعليمي للتلاميذ من الأصول المهاجرة و تطوير اللغة الألمانية لدى أهل التلاميذ. إن الرعاية التعليمية ليست مجرد مساعدة في حل الواجبات المدرسية بل تعمل من خلال الأحاديث التي تدور خلال اللقاءات المنتظمة التي تحصل بين التلاميذ و بين آبائهم التعليميين (من يتبناهم في مسألة التعليم) لإيجاد علاقة ملؤها الثقة بين التلميذ و المتطوع الذي يقدم له الرعاية التعليمية. بحيث يمكن لهذا المتطوع أن يلعب دور الداعم في قضايا الحياة اليومية للتلميذ أيضاً.

كجزء من الرعاية التعليمية يمكن للأطفال والمراهقين و حسب إحتياجاتهم و إهتماماتهم و نقاط القوة التي تميزهم أن يحصلوا على المتابعة و المساندة من قبل المتطوعين و ذلك في المقررات المدرسية التي يتم تحديدها بالتوافق مع أسر هؤلاء التلامذة. يلعب المتطوعون الذين يقدمون الرعاية التعليمية كذلك دوراً هاماً يمكن إرجاعه إلى أنهم قادرين على تجسير الوصول إلى العروض التي يتم تقديمها للمهاجرين في الوسط الإجتماعي الذي يحيون فيه.

الأهداف المرجوة من مشروع الرعاية التعليمية:

- توفير الدعم اللازم للتطور المدرسي للتلاميذ من الأصول المهاجرة و بالنسبة للأهل تحسين اللغة الألمانية.
- التلاقي بين شخصين ضمن إطار يمكن من خلاله لكليهما إكتشاف ما هو جديد بالنسبة لهما و كذلك الأمر التعرف على الأمور المشتركة بين الشخصين.

نحن نتكلم الألمانية، الروسية و الإنجليزية و نعمل عند وجود الحاجة عبر وسطاء ثقافيين و لغويين (مترجمين) و ذلك للتواصل عبر لغات إضافية.

مجلس شؤون الأجانب في دريسدن. جمعية مسجلة

التسمية : Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان : Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden

هاتف : 0351-4363726 / 0351-40754252

فاكس : 0351-4363732

بريد إلكتروني : info@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل :

أيام الخميس بين الـ 16:00 و الـ 18:00 (ملتقى الآباء)، أيام الخميس بين الـ 16:00 و الـ 19:00 (قبو الشبيبة)، حسب الإتفاق (العمل المشترك

مع الصفوف التحضيرية)

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

التزام رقم 9، 13 المحطة (Wasaplatz)

الحافلة رقم 61، 63، 75، 85 المحطة (Wasaplatz)

الجمعية المسجلة. مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

من نكون نحن:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجانب التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين إندماج المهاجرين و المهاجرين بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدف نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقدم المشورة للمهاجرين و كذلك الأمر تهيو الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافةً إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.

ما الذي نُقدِّمهُ:

مشروع قبو الشبيبة

في القبو الكائن في مركز التلاقي الدولي " قبو الشبيبة " يُقام ملتقى مفتوح. هنا بإمكان الشباب و أصدقائهم و كذلك الأمر أشخاص آخرون من فئاتٍ عمريةٍ أخرى قضاء أوقات الفراغ و ذلك في العُرف الأربعة التي يحتويها القو إضافةً إلى قاعة النشاطات الرياضية، قاعة الورشة و الحديقة. في هذه العُرف و القاعات يكون من المتاح للشباب التشلية بالكثير من الألعاب الإبداعية. إضافةً إلى ما ذُكر يتم تنظيم و تنفيذ الكثير من المناشط للشباب.

ساعة الحديث مع الآباء

من خلال هذه الساعة الأسبوعية المخصصة للحديث مع الآباء نُقدِّم نحن و بدون مقابل المشورة الأولية و الوثوقة و ذلك في المجالات الهامة التالية: الطفولة و الأطفال، التربية و الأسرة. بنتيجة المشورة الأولية التي سيتلقاها الآباء لدينا سنقوم بتحديد العروض و الفعاليات التي تناسب تماماً مع الحالة أو نقوم بتحويل هذه الحالة إلى مراكز الإستشارة و تقديم النصح المتخصصة في هذه الحالة (على سبيل المثال: الإحالة إلى منظمات المهاجرين، إلى المنظمات المختصة بالتربية و تقديم المعونة، منظمات تقدم المشورة التعليمية) و عندما تقتضي الحاجة مرافقة هؤلاء الآباء عند مراجعتهم لتلك المنظمات المذكورة. علاوةً على ذلك نقوم بإحالة هؤلاء إلى العروض الأخرى التي يتم توفرها جمعيتنا و ذلك عندما يقتضي الأمر فعل ذلك.

نُحن نتكلم الألمانية، الروسية و الإنجليزية.

العمل المشترك مع الصفوف التحضيرية

نُقام عندنا و لعدة مرات في السنة الصفوف التحضيرية للمدارس الثانوية في مدينة دريسدن و إلى هذه الفعالية ندعوكم للمشاركة في هذه الصفوف و ذلك لكي تتعرفوا على العروض التي تقوم جمعيتنا بتقديمها على سبيل المثال: مشروع الرعاية التعليمية، قبو الشبيبة، تعزيز النشاطات الرياضية، مركز تقدم المشورة. علاوةً على ذلك يكون بمقدور تلميذات و تلاميذ المدارس في هذا اليوم أن يحصلوا على إمكانية المشاركة في العديد من الفعاليات الإبداعية و استخدام وسائط الميديا و ذلك ضمن ورشة ثقافية للشباب. نُحن نتكلم العربية، الألمانية، الإنجليزية، الروسية و التركية.

مجلس شؤون الأجانب في دريسدن. جمعية مسجلة

التسمية : Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان : Elisenstraße 35, 01307 Dresden

هاتف : 0351-3070969, 0176-96970696

بريد إلكتروني: familien@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل : ساعة الحديث مع الأهل (Elternsprechstunde)

أيام الثلاثاء بين ال 10:00 و ال 12:00 و من الساعة 13:00 و حتى الساعة 15:00 (الألمانية، الإنجليزية و الروسية)

أيام الأربعاء بين ال 10:00 و ال 12:00 و من الساعة 13:00 و حتى الساعة 15:00 (الألمانية و الروسية)

أيام الخميس بين ال 10:00 و ال 12:00 (الألمانية و الروسية)

أيام الجمعة بين ال 10:00 و ال 12:00 (الألمانية، العربية و التركية)

ساعات العمل: الملتقى الدولي للأطفال و الأهل – موزايك

أيام الخميس بين ال 16:00 و ال 18:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

التزام رقم 6، 13 المحطة (Sachsenallee)

الحافلة رقم 62 المحطة (Bönischplatz)

الجمعية المسجلة. مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

من نكون نحن:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجانب التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين إندماج المهاجرين و المهاجرات و أوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدف نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقدم المشورة للمهاجرين و المهاجرات و كذلك الأمر تهيئ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافة إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.

ما الذي نُقدّمه:

ساعة الحديث مع الأهل

إن ساعة الحديث مع الأهل هذه عبارة عن إستشارة أولية حول المواضيع التالية: التربية – الأسرة – روضة الأطفال. إن هذه الساعة عبارة عن عرض للأهالي من أصول مهاجرة يشمل كامل المدينة. عند وجود حاجة لدى الأهل نقوم بإحالتهم و مرافقتهم إلى المراكز الإستشارية المتخصصة (على سبيل المثال: خدمة تقدم المشورة للشباب و مراكز تقدم المشورة للمهاجرين)، أو إلى العروض الأخرى التي تقدمها جمعيتنا و كذلك الأمر إلى العروض التي تقدمها المنظمات و المؤسسات الأخرى.

المواضيع التي تُقدّم الإستشارات بخصوصها:

روضة الأطفال – و التسجيل في الهورت المدرسي و الاستفسارات المتعلقة بالعملية التربوية (البريد الوارد و الكتب التي يتلقاها الأهل و إلى ما هنالك)، تعبئة الإستمارات و الطلبات التي يتم تقديمها للإفادة من حزمة المشاركة في الدعم التعليمي (الطلبات المتعلقة برياض الأطفال و التسجيل في الهورت المدرسي)، الطلبات و الإستمارات المتعلقة بتخفيض سعر الوجبات الغذائية لتلاميذ المدارس كما و نساعد الأهالي بالتسجيل على المقابلات المتعلقة بأطفالهم في المدارس و نرافقهم إلى تلك المقابلات.

- مرافقة الأهالي إلى المقابلات التي تجرى في المدارس بخصوص أولادهم و التي يكون من الصعب عليهم فهم محتواها بالشكل المناسب
- الحصول على الإعانات المالية: إعانة الوالدين، الإفادة من التخفيضات
- تعدد اللغات
- التربية و الأسرة
- الحصول على الرعاية الصحية و المشكلات الصحية لدى الأطفال و الأهالي
- إستراتيجيات التعامل مع قضايا الحياة اليومية
- الإحالة إلى جهات أخرى و تقديم الدعم على سبيل المثال: المساعدة في التربية
- التعليم غير المدرسي – و العروض الرياضية الموجهة للأطفال
- العطل المدرسية و تنظيم و تشكيل أوقات الفراغ

- تقدم الدعم في حالات الضغط النفسي المفرط الناجم عن التجارب في البلدان الأم و الفرار (الإحالة إلى مقدمي الخدمات المختصين)
- التوجّه في الوسط الإجتماعي

نُحْنُ نتكلم الألمانية، الروسية، العربية، التركية و الإنجليزية.

„Interkultureller Eltern-Kind-Treff Mosaik“

" فسيفساء": الملتيقّي الدولي الأهل – الطفل

ينعقد هذا الملتيقّي " الدولي الأهل – الطفل " مرّةً واحدة كل أسبوع. يوم الخميس يُقام هذا اللقاء في مكان مُتاح للأسر من الأصول المهاجرة بحيث يكون نقطة تلتقي فيها هذه الأسر من الصول المهاجرة و التي تقطن في حيّ اليوهانشتاد – القسم الشمالي من مدينة دريسدن. إلى هذا الملتيقّي تأتي الأسر مع الأطفال ممن هم دون الـ 11 عاماً. بالنسبة لتلك الأسر التي قدمت إلى ألمانيا كلاجئين و التي لا تزال تقيم في السكن المؤقت الكائن في حيّ اليوهانشتاد أو تلك الأسر التي لا تزال تقيم في مراكز الإيواء الجماعية في أي قسمٍ من المدينة يتوضع هذا المركز، فإن هذه الأسر تقع في مركز إهتمامنا. من خلال الطرق الإبداعية ستقام حلقات أحاديث مفتوحة مترافقة بالموسيقى بحيث تُتاح الفرصة للأهالي التحدث مع بعضهم البعض من جهة و مع الأخصائين التربويين حول مواضيع التربية و الأسرة. بالنسبة للأطفال ستوفر للأطفال العروض الخاصة بالأشغال و الرسم و التلوين و ذلك كل أسبوع. حتى نضفي على الجو السائد خلال حلقات اللقاء سيتم توفير بعض الوجبات الصغيرة (الشاي، القهوة، الماء، الكيكسات، الفاكهة و الخضروات إلخ...). نُحْنُ نتكلم الألمانية، الروسية و الإنجليزية.

مجلس شؤون الأجنبي في دريسدن. جمعية مسجلة

المركز الدولي للتلاقي

التسمية : Ausländerrat Dresden e. V.

Internationales Begegnungszentrum

العنوان : Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden

هاتف : 0351-4363730

بريد إلكتروني: info@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل:

أيام الثلاثاء بين الـ 14:00 و الـ 16:00، أيام الأربعاء و الخميس بين الـ 10:00 و الـ 12:00

ساعات عمل مشروع " الحي الذي أسكن فيه – جوارى "

أيام الإثنين بين الـ 10:00 و الـ 12:00 و بين الـ 13:00 و الـ 16:00

أيام الأربعاء بين الـ 10:00 و الـ 12:00 أو حسب الإتفاق

الوصول إلينا بوساطة النقل العامة:

الترام رقم 9، 13 المحطة (Wasaplatz)

الحافلة رقم 61، 63، 75، 85 المحطة (Wasaplatz)

الجمعية المسجلة. مجلس شؤون الأجنبي في دريسدن

من نكونُ نحنُ:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجنبي التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تحدف النشاطات التي تقومُ بها إلى تعزيز و تمكين إندماج المهاجرات و المهاجرين بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تحدفُ نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقدم المشورة للمهاجرات و المهاجرين و كذلك الأمر تحيُّ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافةً إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن. ما الذي نُقدِّمه:

العمل المشترك مع الصفوف التحضيرية

في الصفوف التحضيرية هذه يتعلم الأطفال المهاجرون اللغة الألمانية بطريقةٍ مكثفة و ذلك قبل أن يبدأوا بالذهاب إلى الصفوف المدرسية الإعتيادية. إننا ندعوكم إلى مركز التلاقي الدولي و ذلك لفترة ما قبل الظهر بغرض إقامة هذا النشاط و لتعريفكم بجمعيتنا و بالعروض التي نقوم بتوفيرها، على سبيل

المثال: مشروع الرعاية " النبيّ " التعليمية، قبو الشبيبة أو تلك الفعاليات التي تهدف إلى تعزيز و دعم النشاطات الرياضية. في هذا اليوم سيكون بعمكانكم الوصول إلى وسائط الميديا المختلة و ذلك ضمن ورشة العمل الثقافية للشباب. بالتوافق مع المعلمات و المعلمين سيتم التطرق إلى مشروعات ذات خصوصية مثل: ثقافة التقدم للعمل في ألمانيا و ما يندرج تحتها كإعداد السيرة الذاتية و طلب التوظيف، المران العملي و التأهيل المهني. ضمن حلقات الأحاديث هذه سيكون بإمكان تلامذة المدارس من الفتية و الفتيات ان يتلمسوا الطريق لتحديد ميولهم و إحتياجاتهم للدعم و بهذا الشكل سيكون بإستطاعتنا تحديد و تنظيم الخطوات اللاحقة الكفيلة بتقديم الدعم لهؤلاء كل على حدى.

نحنُ نتكلّمُ العربية، الألمانية، الإنجليزية، الروسية و التركية.

قبو الشبيبة

قبو الشبيبة هذا مخصص للشبان من الأصول المهاجرة ممن هم في المرحلة العمرية بين ال 11 و 27 عاماً. حيث يوفر القبو لهؤلاء حيزاً يمكنهم فيه تبادل الأفكار في جو من التشاركية و الأريحية. و يستطيع الشبان هنا إنتقاء النشاطات المناسبة لهم لقضاء أوقات الفراغ. يحتوي القبو هلى قاعة للموسيقى، قاعة للرياضة، ألعاب إلكترونية و المعدات التابعة لها، بلياردو، كيكير.

بصورة دورية نقدّم نحن للشباب ورشات عمل تحاكي إهتماماتهم على سبيل المثال حول عروض الرياضات القتالية، رقص البريك و الموسيقى و إلى ما هنالك. إضافةً إلى كل ما ذكر نقوم نحنُ بتنظيم الرحلات الجماعية و مسابقات الدوري آخذين بعين الإعتبار المقترحات التي يتقدم بها هؤلاء الشباب.

نحن نتحدث العربية، الألمانية، الإنجليزية و الروسية.

المُشروع " الحي الذي أسكن فيه – جوارى "

يُعدُّ هذا المشروع " الحي الذي أسكن فيه – جوارى " أحد العروض المندرجة ضمن إطار الإندماج الإجتماعي ضمن الوسط الذي يتواجد فيه المهاجرون. و الذي يستهدف فئة الشباب من المهاجرات و المهاجرين القادمين إلى مدينة دريسدن.

الفئة المستهدفة من خلال هذه المشروع هم الشباب في العمر من بين ال 12 و 26 عاماً. حيث يتم توفير الدعم لهم في القضايا الشخصية المتعلقة بمسألة مواكبتهم خلال إندماجهم. على سبيل المثال: مرافقتهم خلال إنجاز المعاملات الحكومية، التسجيل على دورات اللغة و دورات الإندماج التي يتقدمها سلطات الهجرة و اللجوء، معاملات الحصول على السكن، البحث عن العمل و فرص التأهيل المهني أو حتى المناشط المتعلقة بقضاء أوقات الفراغ. نحن نتحدث العربية، الألمانية، الإنجليزية، الروسية و التركية.

مجلس شؤون الأجنب في دريسدن. جمعية مسجلة

Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان البريدي : Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden

الجمالية الإسلامية التركية في دريسدن. جمعية مسجلة – جامع فاتح كاميه

التسمية : DITIB-Türkisch Islamische Gemeinde zu Dresden e. V.

Fatih Camii Moschee

مشروع: تقديم المساعدة التعليمية للتلاميذ المسلمين

العنوان للزوار: Hühndorfer Straße 14, 01157 Dresden Cotta

هاتف : 0351-4363726

فاكس : 0351-4363732

بريد إلكتروني: info@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل (خلال العام الدراسي):

أيام السبت بين ال 12:00 و ال 15:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 2، 12 المحطة (Pennricher Straße)

الجمعية المسجلة. مجلس شؤون الأجنب في دريسدن

من نكونُ نحنُ:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجنبيات التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين اندماج المهاجرات و المهاجرين بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدفُ نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطةً لتقدم المشورة للمهاجرات و المهاجرين و كذلك الأمر تهيؤ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافةً إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.
ما الذي نُقدِّمه:

تقديم المساعدة التعليمية للأطفال المسلمين

طوال العام المدرسي نقدم أسبوعياً (كل يوم سبت) دعماً ومساعدةً لمدة ثلاثة ساعات للأطفال و الشبيبة في إنجاز واجباتهم المدرسية أو التحضير للامتحانات و ذلك من خلال الألعاب و التمارين العملية لتنمية اهتمامهم باللغة الألمانية و نعرفهم بما يقدمه مجلس الأجنبيات من عروض. هذا العمل يقوم به متطوعون و متطوعات و بمشاركة أحد العاملين في مجلس الأجنبيات.

نحن نتكلم الألمانية و الإنجليزية

مجلس شؤون الأجنبيات في دريسدن. جمعية مسجلة

Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان البريدي: Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden

مشروع الإشراف على ميدان اللعب - حقائب الفن في الطريق "Die Kunstkoffer Kommen"

ميدان اللعب في اليوهانشتاد **Johannstädter Spielplatz**

العنوان للزوار: (Florian-Geyer-Straße Ecke Pfeifferhansstraße), 01307 Dresden

هاتف : 017672666645 ، 0351 – 40754252

بريد إلكتروني: info@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل:

أيام الأربعاء بين الـ 15:30 و الـ 18:00 (في فصل الشتاء بين الـ 15:30 و الـ 17:00)

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الحافلة رقم 62 المحطة (Pfeifferhansstraße)

الجمعية المسجلة: مجلس شؤون الأجنبيات في دريسدن

من نكونُ نحنُ:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجنبيات التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين اندماج المهاجرات و المهاجرين بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدفُ نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطةً لتقدم المشورة للمهاجرات و المهاجرين و كذلك الأمر تهيؤ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافةً إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.
ما الذي نُقدِّمه:

الإشراف على ميدان اللعب-حقائب الفن في الطريق "Die Kunstkoffer Kommen"

إن العمل المتحرك في ميدان اللعب عبارة عن عرض مفتوح و إبداعي تقدمه جمعية مجلس شؤون الأجنبيات بالتعاون مع رابطة حماية الأطفال " ملتقى الأطفال يو يو ". إن هذا العمل المتنقل الذي يجري تنفيذه في ميدان اليوهانشتاد للعب عبارة عن عرض إبداعي مقدّم للأطفال من قِبَل جمعية مجلس شؤون الأجنبيات في دريسدن حيث تتم خلاله ممارسة الألعاب المتنوعة و توفير مستلزمات المتنوعة بينما كون الأهل و برفقة الأخصائيين الإجتماعيين متواجدين و مستعدين لسماع أية مقترحات من الأطفال.

مجلس شؤون الأجنبيات في دريسدن. جمعية مسجلة

Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان البريدي: Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden

مشروع : غوربيتز تلعب معنا "Gorbitz spielt mit"

العنوان للزوار:

Gorbitzer Park (zwischen Kesselsdorfer Straße, Wölfnitzer Ring und Altgorbitzer Ring)

01307 Dresden

هاتف : 0351-40754252, 0176-72666645

بريد إلكتروني: info@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

ساعات العمل:

أيام الثلاثاء بين الـ 15:00 و الـ 18:00 (في فصل الشتاء بين الـ 15:00 و الـ 18:00)

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الحافلة رقم 70 ، المحطة 333 (Wölfnitzer Ring)

الجمعية المسجلة: مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

من نكون نحن:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجانب التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين اندماج المهاجرين و المهاجرين بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدف نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقدم المشورة للمهاجرين و المهاجرين وكذلك الأمر تهيؤ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافةً إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.

ما الذي نُقدّمه:

" غوربيتز تلعب معنا " عبارة عن عرض تعاوني تقدمه منظمة آوت لاو ذات النفع العام محدودة المسؤولية (Outlaw gGmbH)

من خلالها فغالياتها المسماة (اللعبة المتحرك - الزوبعة). هذا العرض يستهدف الأطفال ممن هم في سن الـ 6 و حتى الـ 12 عاماً. تتم ممارسة الألعاب في ظل التوجه ذي الخبرة في المجال التربوي. بوجود زميلاتنا و زملائنا من فغالية اللعبة المتحرك " الزوبعة " في المكان مع العديد من الألعاب المتنوعة فإنهم جاهزون كذلك لتلقي الأفكار الجديدة التي قد نكتشفها سوياً و إن زملاءنا هؤلاء ليسوا فقط للتعاطي مع الصغار و لكنهم موجودون أيضاً للتواصل مع الأسر التي يأتي منها الأطفال. فهناك مواضيع تتم معالجتها على هامش فغاليات الألعاب و هذه المواضيع تتبدل باستمرار إحداها مثلاً موضوع الدول التي قدم منها الأشخاص فمرة كل شهر يتم تنظيم فغالية طبخ كبيرة و مشتركة حيث يكون الفاعلون في هذه النشاطات الأشخاص من قومياتٍ مختلفة. فيقومون بالمساعدة في الطبخ و بالتوازي مع هذه الفغالية يتسنى لنا أن نلقي نظرةً على الثقافات و الأديان و ذلك من خلال مشاركة الأشخاص المدعومين الذين يحدوثونا عن بلدانهم و ثقافتهم و الأديان التي يعتنقونها. نحن نتحدث الألمانية، الإنجليزية و الروسية.

مجلس شؤون الأجانب في دريسدن. جمعية مسجلة

Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان : Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden

مشروع : MOBA Projekt

هاتف : 0351-4363730

بريد إلكتروني: info@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.auslaenderrat-dresden.de

أوقات الفغاليات و أمكتتها:

أيام الإثنين بين الـ 15:00 و الـ 18:00 (في مأوى الأسر في منطقة لاوباغاست) على العنوان التالي:

Gustav-Hartmann-Straße 4d, 01279 Dresden

أيام الثلاثاء ن بين الـ 15:00 و الـ 18:00 (في ميدان اللعب في الفناء الداخلي) على العنوان التالي:

Am Jägerpark 18, 01099 Dresden

أيام الأربعاء بين الـ 15:00 و الـ 18:00 و ذلك في (ميدان اللعب في الفناء الداخلي) بالتعاون مع فعالية "اللعب المتحرك الزوبعة" على العنوان التالي:
Herzbergerstraße 12 – 22, 01239 Dresden

أيام الخميس بين الـ 15:30 و الـ 18:30 و ذلك في (ميدان اللعب في الفناء الداخلي) بالتعاون مع "الدياكوبي-إرسالية المدينة" على العنوان التالي:
Am Jägerpark 18, 01099 Dresden

الجمعية المسجلة: مجلس شؤون الأجانب في دريسدن – MOBA Projekt

من نكون نحن:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجانب التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين إندماج المهاجرين و المهاجرين بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدف نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقدم المشورة للمهاجرين و المهاجرين و كذلك الأمر تهيئ الجمعية حيناً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافة إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.

ما الذي نُقدّمهُ:

المشروع "MOBA" عبارة عن فعالية حسب الإحتياج متنقلة في كامل المدينة و مخصصة للأطفال، اليافعين و الأسر من أصول مهاجرة أو من الأشخاص الذين قدموا إلينا نحو مدينة دريسدن كلاجئين. الغرض من هذه الفعالية و المشروع ككل هو فتح الطريق أمام الأطفال و اليافعين إلى النشاطات و العروض المتاحة في المحيط الإجتماعي الذين يتواجدون فيه. تمكين هؤلاء من الوصول إلى المساعدة التي يحتاجونها أو حتى تخليق هذه المساعدة. يتميز هذا العرض بأنه ذو طبيعة باحثة، يسعى لتشكيل و صياغة نشاطات تقضية أوقات الفراغ بما يتناسب مع الأعمار و ذلك من خلال التواصل الدوري مع هؤلاء الصغار. إضافة إلى ذلك نتعاون نحن و في المكان مع الأخصائيين في مجال العمل مع الأطفال و اليافعين و الأسرة. هذا العرض مفتوح للجميع و لا شروط عالية السقف للتواجد ضمنه و لا تترتب عليه أية رسوم مادية. نقوم بتوفير العروض الخالقة في أماكن متعددة و تتضمن هذه العروض العديد من النشاطات كالتطبخ و عروض الحركة.

نحن نتحدث الألمانية و الإنجليزية.

بوند "إتحاد من أجل البيئة و حماية الطبيعة في ألمانيا" المجموعة الإقليمية في دريسدن

التسمية : BUND Regionalgruppe Dresden

RefLAct – Refugees Lead Action

العنوان : Kamenzer Straße 35, 01099 Dresden

هاتف : 0351-27514800

بريد إلكتروني: sarah.morwinski@bund-sachsen.de

الإنترنت : www.reflact-dresden.de

أوقات العمل:

من الإثنين و حتى الجمعة من الساعة الـ 10:00 و حتى الـ 16:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 13 المحطة (Alaunplatz)

بوند المجموعة الإقليمية في دريسدن "BUND Regionalgruppe Dresden – RefLAct"

من نكون نحن:

نحن منظمة معترف بها تنشط في مجال حماية البيئة و الطبيعة. و الكلمة بوند هي الحروف الأربعة الأولى من إسم المنظمة باللغة الألمانية (Bund für Umwelt- und Naturschutz Deutschland) و تقوم للمجموعة الإقليمية في دريسدن بالدفاع عن القضايا البيئية و حماية الطبيعة و تمثيل مصالح هذا الموقف في النقاشات و الآليات السياسية التي تسبق إتخاذ القرارات. يندرج ضمن هذا الإطار التشبيك مع المؤسسات و المنظمات و الجمعيات الأخرى الناشطة في هذا المجال في مدينة دريسدن. على سبيل المثال جمعية NABU، جمعية الحُصبة الخضراء في دريسدن (Grüne Liga Dresden)، جمعية حوض نهر الإلبا ضمن الإرث العالمي و غيرها من المنظمات، و ذلك بغية التمكن من تشكيل موقف مشترك موحد و صلب حيال القضايا البيئية و تمثيل هذا الموقف على أرضية واسعة.

التثقيف البيئي أمرٌ جوهري و مفصلي من شأنه أن يجعل البشر يدركون و يقتنعون بمدى أهمية حماية الطبيعة و الحفاظ على البيئة. و في هذا السياق تقوم منظمنا بتنظيم الجولات و النشاطات و نقاط نشر المعلومات. من خلال العمل المشترك مع المدارس في مدينة دريسدن يتم تقريب الأطفال من المواضيع البيئية و تقديم الموضوعات المدرجة ضمن هذا النشاط عن قرب بطريقة الألعاب و بطرق إحتصاصية أحياناً و ذلك عبر تنفيذ الجولات و المشاريع المشتركة.

ما الذي نُقدِّمه:

من خلال الفعالية (RefLAct (Refugees Lead Action) نقوم بجمع اللاجئين مع الشباب من سكان مدينة دريسدن و ذلك لتمكينهم من التعرف على المشكلات البيئية الملحة التي تشغلنا كمجموعة تُعنى بالشأن البيئي. بهذه الطريقة يمكن لكلا الجهتين أن يتعرفوا على بعضهم البعض و أن يتبادلوا الآراء حول هذه المسائل البيئية و هذا بدوره يتطلب من الجهتين أن يبدا الكفاءة اللازمة لتفهم الثقافات الدولية المتنوعة. نقدّم نحنُ ما مجمله دورات تعليمية تتمحور حول موضوع واحد. تُقام الدروس ضمن هذه الدورات في نهاية الأسبوع. و بعد ذلك نقوم نحنُ بمراقبة هؤلاء الأشخاص الذين اتبعوا الدورة عندما يبدأون بتشكيل مجموعاتٍ صغيرة للعمل على أحد المشاريع المتعلقة بهذا الإِتجاه "حماية البيئة". الدورات هذه مغلقة و هذا معناه أنه بإمكان الشخص أن يُسجّل اسمه للمشاركة في واحدة من هذه الدورات أو المشاركة في عدة دورات. و من يكون على القدر اللازم من الكفاءة و يستطيع إنهاء دورته التعليمية بمشروعٍ شخصي محدد يحصل عندها على شهادة "تأهيل بيئي". نحنُ نتحدث الألمانية و الإنجليزية.

رابطة الكاريتاس في مدينة دريسدن. جمعية مسجلة

خدمة الشباب من المهاجرين

التسمية : Caritasverband für Dresden e. V. :

Jugendmigrationsdienst

العنوان : Schweriner Straße 27, 01067 Dresden :

هاتف : 0351-4984746, 0351-4984745, 0351-4984742, 0351-4984726 :

فاكس : 0351-4984746

بريد إلكتروني: jmd@caritas-dresden.de

الإنترنت : www.caritas-dresden.de/hilfeampberatung/jmd

ساعات العمل:

أيام الإثنين بين ال 13:00 و ال 17:00 و ذلك عندما يكون هناك موعد مسبق

أيام الثلاثاء بين ال 14:00 و ال 15:30 (تقدم المشورة بخصوص تعلّم اللغة و حول المدارس)

أيام الخميس بين ال 13:00 و ال 17:00 المراجعة عامة

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 1، 2 المحطّة (Schweriner Straße/Musikhochschule)

الحافلة رقم 94 المحطّة (Schweriner Straße/Musikhochschule)

الجمعية المسجلة: رابطة الكاريتاس في مدينة دريسدن.

من نكونُ نحنُ:

يملك إتحاد كاريتاس لخدمة الشباب من المهاجرين 420 فرعاً في جميع أنحاء ألمانيا. كاريتاس ترافق الشبيبة المهاجرة إلى ألمانيا وتقدم لها المشورة خلال مسيرتها للإندماج في المجتمع الألماني. لدينا معرفة جيدة بثقافات الشعوب وسنين طويلة من الخبرة في تقديم المشورة لفتح الطريق أمام الشباب والشبان كي يحصلوا على فرص متكافئة في الحياة و المشاركة في الحياة الاجتماعية.

ما الذي نُقدِّمه:

خدمة الشباب من المهاجرين

إن مركز خدمة الشباب من المهاجرين عبارة عن مكتب مهمته تقديم المشورة للمهاجرين و المهاجرات إلى ألمانيا و الذين لا تزيد أعمارهم عن 27 سنة. نقدم مشورة مجانية حول مواضيع مثل تعلم اللغة الألمانية و الدخول إلى المدارس و التأهيل المهني و الدراسة الجامعية و الإندماج الاجتماعي بغض النظر عن الإلتناء القومي أو الديني أو العقيدة.

نحن نتكلم الألمانية و الإنجليزية و العربية و الروسية.

الصليب الأحمر الألماني "يو كو التواصل مع الشباب". جمعية مسجلة
التسمية : Deutsches Rotes Kreuz YoCo – Young Connection
العنوان : Schandauer Straße 43, 01277 Dresden
هاتف : 0351-31215788
بريد إلكتروني : yoco@drk-dresden.de
الإنترنت : www.drk-dresden.de/yoco
الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:
الترام رقم 4، 10 المحطة (Gottleubaer Straße)
الجمعية المسجلة: الصليب الأحمر الألماني – رابطة منطقة دريسدن.
من نكونُ نحنُ:

يو كو التواصل مع الشباب – عبارة عن مشروع للأطفال و الأسرة و تقوم بهذا المشروع منظمة الصليب الأحمر الألماني. سيكون بمقدور الأطفال و اليافعين و أسر هؤلاء أن يشكّلوا أوقات الفراغ معنا. يضع هذا المشروع نصب عينيه الوظيفة التالية: جلب الأشخاص ممن هم من ذوي الأصول المهاجرة أو الألمان إلى أن يتواصلوا مع بعضهم البعض و بغرض جعل هؤلاء يمتلكون تفهماً تجاه الثقافات الأخرى و يعززون هذا التفهم نحو الأجواء الحضارية للأخرين، جعلهم يبنون الثقة المتبادلة و إزالة العوائق التي تمنع وجود هذه الثقة المتبادلة.
ما الذي نُقدّمهُ:

نحنُ نقدّم الكثير من النشاطات الصالحة لأوقات الفراغ و ذلك مجاناً كما و نقدّم الدعم للمبادرات و المدارس و الجمعيات و المنظمات عامة النفع غير الربحية عندما تقوم هذه الأخيرة بتنفيذ الفعاليات الخاصة بها.
نحن نتكلم الألمانية و الإنجليزية.

صالة اليوهانشتاد. جمعية مسجلة

المركز الإجتماعي الثقافي

التسمية : JohannStadthalle e. V.

JohannStadthalle – Soziokulturelles Zentrum

العنوان : Holbeinstraße 68, 01307 Dresden

هاتف : 0351-50193160

بريد إلكتروني : verein@johannstadthalle.de

الإنترنت : www.johannstadthalle.de

أوقات العمل:

أيام الإثنين من الساعة 9:00 و حتى الساعة: 12:00

أيام الثلاثاء من الساعة 14:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الأربعاء من الساعة 9:00 و حتى الساعة: 12:00

أيام الخميس من الساعة 14:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الجمعة حسب الاتفاق.

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 10، 4 المحطة (Fetscherplatz)

الترام رقم 6 المحطة (Trinitatisplatz)

الترام رقم 12 المحطة (Gabelsbergerstraße)

والحافلة رقم 64 المحطة (Gabelsbergerstraße)

صالة اليوهانشتاد

من نكونُ نحنُ:

تضم صالة اليوهانشتاد في مكوناتها الثلاثة كلاً من: نادي الحياة النشطة، و مركز اليوهانشتاد الثقافي الإجتماعي، و ملتقى بوندشو Bundschuh . يجد المهتمون الكثير من العروض المتنوعة لقضاء أوقات فراغهم. هنا، يلتقي الصغار و الكبار، و يتبادلون الأفكار فيما بينهم، و يتعلمون من بعضهم البعض. مراكز اللقاء الثلاثة مفتوحة للجميع و ترحب بالضيوف و تهيؤ لهم جوّاً مريحاً.

في المركز الثقافي الإجتماعي التابع لصالة اليوهانشتاد ستكون الكثير من الفعاليات بانتظار الجمهور. سلسلة من الأفلام، ورش عمل، محاضرات، معارض و نقاشات حول مواضيع معاصرة. الغرض من هذه النشاطات التواصل مع مختلف الأجيال. في العام 2012 قامت الجمعية بإفتتاح الحيز الخاص بموضوع " ثقافة السكن " و ذلك في صالة اليوهانشتاد – المعرض الذي يتناول موضوع البناء و السكن بعد العام 1945 – على سبيل المثال حي اليوهانشتاد في مدينة دريسدن.

ما الذي نُقدّمهُ:

المركز الإجتماعي الثقافي التابع لصالة اليوهانشتاد

نقدم نحن في المركز الثقافي الإجتماعي للأطفال و اليافعين و لأسرهم سواء كانوا من أصول مهاجرة أو لم يكونوا كذلك برنامجاً شديداً متنوع. يندرج ضمن النشاطات المقامة وفقاً لهذا البرنامج ألعاب الصالة أو الشارع، أفلام سينمائية للأسرة، تسوق مجاني، أسواق لبيع حاجيات الأطفال المستعملة، مهرجانات للطائرات الورقية، بورصة اليوهانشتاد لمقاعد التأهيل المهني و المعرض الفني الخاص بالسكن " ثقافة السكن " كذلك الأمر المزيد من المعارض. البرنامج التفصيلي تجده على موقعنا على الإنترنت. إنه لمن دواعي سرورنا أن يُقدّم إلينا الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة – أنهم محل الترحيب عندنا! نحن نتكلم الألمانية والإنجليزية والفرنسية.

صالة اليوهانشتاد. جمعية مسجلة

دار الحياة النشطة في الجمعية

التسمية : JohannStadthalle e. V.

Vereinshaus Aktives Leben

العنوان : Dürerstraße 89, 01307 Dresden

هاتف : 0351- 50193160

بريد إلكتروني: verein@johannstadthalle.de

الإنترنت : www.johannstadthalle.de

أوقات العمل

أيام الإثنين من الساعة 9:00 و حتى الساعة: 12:00

أيام الثلاثاء من الساعة 14:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الأربعاء من الساعة 9:00 و حتى الساعة: 12:00

أيام الخميس من الساعة 14:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الجمعة حسب الاتفاق.

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 10، 4 المحطة (Fetscherplatz)

الترام رقم 12 المحطة (Gabelsbergerstraße)

الترام رقم 6 المحطة (Trinitatisplatz)

الحافلة رقم 64 المحطة (Gabelsbergerstraße)

صالة اليوهانشتاد

من نكونُ نحنُ:

تضم صالة اليوهانشتاد في مكوناتها الثلاثة كلاً من: نادي الحياة النشطة، و مركز اليوهانشتاد الثقافي، و ملتقى بوندشو Bundschuh . يجد المهتمون الكثير من العروض المتنوعة لقضاء أوقات فراغهم. هنا، يلتقي الصغار والكبار، و يتبادلون الأفكار فيما بينهم، و يتعلمون من بعضهم البعض. مراكز اللقاء الثلاثة مفتوحة للجميع و ترحب بالضيوف و تهيؤ لهم جوّاً مريحاً.

منذ العام 2005، يقدم نادي الحياة النشطة إمكانياتٍ متنوعةً من دورات و مجموعات و مبادرات للنشاط في مجال الرياضة و الرقص و الغناء و التشكيل الإبداعي، و اللغات و الآداب. و تعتنى الحياة في الدار بالقراءات الفردية و المحاضرات و المعارض. و تضم الدار قاعة مشتركة، و قاعة للبولينغ، و مكتبة، و صالة للألعاب الرياضية، تستخدم أسبوعياً من قبل كثير من الناس.
ما الذي نُقدِّمه:

دار الحياة النشطة في الجمعية

نقدّم نحن العروض التالية للأطفال ابتداءً من عمر الـ 4 سنوات:

- الرقص الإبداعي للأطفال
- الشبان الرائعون يرقصون
- الشطرنج للأطفال
- الخزف للأطفال

إنه لمن دواعي سرورنا أن يُقدّمَ إلينا الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة – أنهم محل الترحيب عندنا! نحن نتكلم الألمانية و الإنجليزية و الفرنسية.

مُلتقى اليوهانشتاد الثقافي. جمعية مسجّلة

التسمية : Johannstädter Kulturtreff e. V.

العنوان : Eisenstraße 35, 01307 Dresden

هاتف : 0351-4472823

فاكس : 0351-4472824

بريد إلكتروني: kontakt@johannstaedterkulturtreff.de

الإنترنت : www.johannstaedterkulturtreff.de

أوقات العمل

أيام الخميس من الساعة 18:30 و حتى الساعة 20:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 6، 13 المحطّة (Sachsenallee)

الحافلة رقم 62 المحطّة (Bönischplatz)

الجمعية المسجّلة: مُلتقى اليوهانشتاد الثقافي.

من نكونُ نحنُ:

تعتبر الجمعية المسجّلة: ملتقى اليوهانشتاد الثقافي نفسه داراً للثقافة و الجمعيات و المواطنين مفتوحة لكل الأجيال وفئات الشعب و لمختلف الأشخاص من مختلف الأصول و أولئك الذين يسلكون أنماطاً مختلفاً لتسيير أمور حياتهم. و يقدم الملتقى الثقافي في اليوهانشتاد لكثير من الناس القاطنين في حي اليوهانشتاد و ما حوله طيفاً عريضاً من العروض الثقافية. وهدف الجمعية الأسمى هو تأهيل الناس لإسهامهم في التعليم الثقافي و دعم الأفراد و المجموعات و الجمعيات و المنظمات ذات المنفعة العامة في نشاطاتها الثقافية الإجتماعية..

ما الذي نُقدِّمه:

تقوم جمعية ملتقى اليوهانشتاد الثقافي بتقديم طيفٍ واسعٍ من العروض الثقافية و ذلك للأشخاص القاطنين في حي اليوهانشتاد و ما حوله. ما نقدّمه:

- دورات لتعلّم الرقص، البريك و الهيب هوب و رقص الهولا
- دورات لتعليم الأطفال على تقنيات الخزف
- ملتقى اللغات و القراءة " مصنع الكلمات "
- ورشة المسرح " حركوا أنفسكم " و ذلك للأطفال ابتداءً من عمر الـ 5 سنوات
- مهرجانات الأطفال كمهرجان التنكر، مهرجان الساحة الـ Bönischplatz، مهرجان الكرز، مهرجان جني التفاح، مهرجان القناديل، مهرجان الأصدقاء.
- برنامج العطلة المدرسية و ورشات العمل.

تجدون المعلومات التفصيلية عن كافة العروض على صفحتنا على الإنترنت www.johannstaedterkulturtreff.de

نحن نتحدث الألمانية، الإنجليزية، الإيطالية و الهولندية.

مركز الأطفال و الأهل " كولبري ". جمعية مسجلة

التسمية : Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.

العنوان : Ritzenbergstraße 3, 01067 Dresden

هاتف : 0351-8524151

بريد إلكتروني : info@kolibri-dresden.de

الإنترنت : www.kolibri-dresden.de

ساعات العمل:

من الإثنين و حتى الجمعة من الساعة 9:00 و حتى الساعة 17:00

الوصول إلينا بوساط النقل العامة:

الترام رقم 6 و 11 المحطة (Kongresszentrum/ Haus der Presse)

الترام رقم 1 و 2 و 10 المحطة (Bahnhof Mitte)

الجمعية المسجلة. مركز الأطفال و الأهل " كولبري ".

من نكون نحن:

لقد تم تأسيس مركز الأطفال و الأهل " كولبري " في العام 2009 و أستطاع خلال فترة قصيرة أن يطور نفسه ليتحول إلى نقطة إنطلاق و مركز تواصل للمهاجرين و المهاجرات من جنسيات مختلفة في مدينة دريسدن و كشريك مؤهل لتعزيز التعليم بين الثقافات الدولية و التعليم في ظل اللغات المتعددة و ذلك لمختلف المؤسسات التعليمية (إنطلاقاً من رياض الأطفال وصولاً إلى المدارس و إنتهاءً بالكليات و الجامعة التقنية). ما يميّز نشاط جمعيتنا هو ذلك الطيف الواسع من الدورات الموجهة للأطفال و الكبار (مجموعات اللعب و التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة ، استوديو الفن و الرسم، الرقص الإبداعي للأطفال ، دروس الموسيقى الابتدائية، المسرح، الشطرنج، دورات اللغة ، إلخ...). كذلك الأمر فإن العمل ضمن مشروعات متنوعة و تعددية تتمحور مواضيعها و النقاط التي تُركّز عليها حول تعزيز الكفاءة بين الثقافات الدولية المختلفة و الديمقراطية و التربية و التسامح يشكل كل ما سلف ذكره جزءاً مهماً من نشاطات الجمعية.

تنتمي كذلك إلى النشاطات التي تقوم بها جمعيتنا: مهرجانات الطفولة، المخيمات التي يقضيها فيها التلاميذ فترات العطل المدرسية، اللقاءات الدولية التي تضمّ الشبان و اليافعين، الرحلات التعليمية، دورات التأهيل اللاحق للمريّين و المربّين و معلمات و معلمي اللغة الروسية، الندوات الموجهة لمريّيات و مريّي المستقبل. في سياق كل هذا العمل تشكلت شبكة واسعة من شركاء التعاون من مختلف مجالات العمل الموجه للأطفال و الشباب.

ما الذي نُقدّمه:

المشروع: " سحرُ النوع – التعلّم بين الثقافات في الحي "

تتمركز في قلب هذا المشروع مسألة تعزيز الكفاءات الإجتماعية و ذلك في ظل تعدد الثقافات لدى الأطفال و اليافعين. من الضروري أن تتم تنمية الإحساس لدى هؤلاء الصغار تجاه مسألة تعدد الثقافات و بالتالي العمل لمواجهة آفاق التمييز و إقصاء الآخر الذي قد يعاني منها المجتمع. يجعل هذا المشروع التلاقي ممكناً و ذلك بين الثقافات المتعددة التي ينتمي إليها الأطفال و اليافعين من الأصول المهاجرة و من الألمان الذين يسكنون في منطقة فريدريش شتاد في مدينة دريسدن. ضمن هذا المشروع سيتم تنظيم و إجراء دورات و ورشات عمل في المجالات التالية: الرقص، الموسيقى، الألعاب الأدائية و الفنون و ذلك في المنشآت المختلفة لحي الفريدريش شتاد من دريسدن.

بهذا الأسلوب تتم تقوية النواحي التالية عند المشاركين في النشاطات المنفذة في إطار هذا المشروع: الإبداع، الثقة بالحدس، الفهم الذاتي و الثقة بالنفس و بنفس الوقت تتم تقوية فهم و ممارسة الديمقراطية و التعايش لدى المشتركين.

نحن نتحدث الألمانية، الإنجليزية، الروسية و الأوكرانية.

المشروع: " النادي الشبابي المتنقل للثقافات المتعددة "

من خلال هذا المشروع يتم خلق مكث واحد للتلاقي بين جميع الشباب المهتمين من أحياء المدينة المختلفة: المدينة القديمة، حي الفريدريش شتاد، غوربيتز و اليوهانشتاد. و أثناء التلاقي يكون من المفترض أن يتم تعزيز كفاءة الشباب و ذلك للتعايش مع قضية تعدد الثقافات. الهدف الذي يسعى المشروع لتحقيقه هو تبادل التجارب و الخبرات بمعنى أن يتعرف الشبان على الأوضاع و الحالات المعيشية في الأقسام الأخرى من المدينة. سيكون من المتاح

مناقشة مواضيع مختلفة و ذلك في حلقة يسودها جو من الثقة، سيتم إجراء بعض النشاطات الصغيرة على سبيل المثال: المسير في الطبيعة، الطبخ و الرقص و كذلك الأمر تنظيم الزهات و الرحلات، إرتياد المسارح و الحفلات الموسيقية و أخيراً تنظيم الإحتفالات في المهرجانات. نحن نتحدث الألمانية، الروسية، الإنجليزية و العربية.

العروض الأخرى:

استوديو الفن: الهدف من هذا العرض استديو الفن هو أن يساعد الأطفال على أن ينطلقوا بحرية و يتمكنوا من التعبير عن أنفسهم بشكلٍ فني و بنفس الوقت مساعدة الأطفال على إكتشاف مقدراتهم الفنية. هنا يتعلم الأطفال فهم التركيب، الألوان، أن يتعرفوا على التقنيات المختلفة المستخدمة في الفن و أن يتلمسوا الآفاق الرحبة لهذا المجال.

فرقة البالايكا الموسيقية: تقوم العازفات و العازفون في هذه الفرقة بالمشاركة في تمارين الفرقة كما و يحصلون على حصص تعليمية فردية كذلك و ذلك للتدريب على الآلات الموسيقية التي يعزفونها و هذه الآلات هي: البالايكا، الأوكريون، الغيتارة، الكسيلوفون) كذلك الأمر يتدرب الأطفال على الغناء كما و يتم تدريس الموسيقى بشكلٍ نظري و التدريب على الموسيقى بالشكل السماعي (نوتة و سماعي). بغض النظر عما إذا كان العازفون مبتدئين أو ذوي خبرة، صغارٌ في السن أو كبارٌ في السن، ممن يعرفون النوتات الموسيقية أو من أولئك الذين لا يعلمون عنها شيء، الجميع عندنا محل الترحيب القلبي! في جوٍ مريح يتم إجراء التمرينات و يتم العمل على المقطوعات الموسيقية الجديدة و من خلال ذلك نتعرف عن قرب إلى الموسيقى الروسية أو نتناول سويةً كوباً من الشاي و نتناقش حول المور المتعلقة بالموسيقى.

استديو المسرح بوراتينو: في استديو المسرح " بوراتينو" يستحوذ الشبان على المعرفة حول مجالات المختلفة سواء كان ذلك هو الفن المسرحي، أو اللغة المستخدمة على خشبة المسرح، الغناء أو الرقص. أهم أحد الأهداف الملائمة لاستديو المسرح هذا هو التمرين على استخدام اللغة الروسية. **استديو الرقص " الأرض المسحورة":** تساعد الرقصات على تحسين المزاج و تعزز التطور المنتاغم للشخصية. بالنسبة لمشكلات التطور البدني المحتمل وجودها فعمل ممارسة الرقص على تقليدها و من ثم فغن الآلية الحركية للبدن ستصبح أقوى، النشاط الحركي و الطاقة، الليونة و التمثيل الإيمائي و التعبير بحركات الوجه كل هذه الجوانب يمكن تمرينها. إن مايميز استديو الرقص هذا هو الحوار الثقافي و التسامح بين الثقافات و بالطبع الرقصات القومية المختلفة. **استديو الخياطة و الإبداع:** الأطفال في عمر من الـ 5 سنوات و حتى الـ 12 سنة مدعوون للقدوم إلى استديو الإبداع . هنا يتعلم الأطفال أساسيات التركيب و التجميع، أساسيات الخياطة و الأعمال اليدوية و يقومون بتجميع توليفات أو أشغال ثلاثية الأبعاد و يعملون على المواد الطبيعية. نحن نتحدث الألمانية، الروسية، الإنجليزية، الأوكرانية و العربية.

العمل المتنقل في مقاطعة ساكسونيا الحرّة – MAF مشروع تقوم على تنفيذه: منظمة Outlaw ذات النفع العام محدودة المسؤولية"

التسمية : Mobile Arbeit Friedrichstadt – Outlaw gGmbh

العنوان : Adlergasse 2, 01067 Dresden

هاتف : 0351-26351800 / 0176-24040222

فاكس : 0351-49763912

بريد إلكتروني: MAF@outlaw-ggmbh.de

ساعات العمل : أيام الأربعاء من الساعة 14:00 حتى الساعة 17:00

الوصول إلينا بوساطة النقل العامة:

الترام رقم 1، 2 المحطة (Bahnhof Mitte)

مساعدة الأطفال و اليافعين – منظمة (Outlaw) ذات النفع العام محدودة المسؤولية –

من نكون نحن:

إن مشروع العمل المتنقل في مقاطعة ساكسونيا الحرّة و الذي تقوم على تنفيذه منظمة (Outlaw) ذات النفع العام محدودة المسؤولية و المتخصصة بتقديم الدعم للأطفال و اليافعين يقدم عرضين إثنين ألا و هما: الملتقى المفتوح للأطفال و اليافعين و الذي يُقام في Adlergasse 2 و الذي يتيح للأطفال و اليافعين و الشباب بين سن الـ 6 سنوات و سن الـ 27 سنة و عائلاتهم قضاء أوقات الفراغ. و ثاني المشروعين هو النشاطات التي يقوم بها فريق العمل المتنقل في مقاطعة ساكسونيا الحرّة – MAF و تحديداً في حيّ الفريديرش شتاد في مدينة دريسدن.

ما الذي نُقدّمه:

منذ ما يزيد على السنة نُوفّر نحنُ للأسر و أطفالهم و الذين يتواجدون في منشآت الإيواء الأولى (EAE) في حيّ الفريديرش شتاد في مدينة دريسدن –

مركز الإيواء الأولي على (Hamburger Straße) الإمكانية للتلاقي مع بعضهم البعض و لكي يتمكنوا من طهي و تناول الطعام و قضاء أوقات الفراغ و ذلك في المقر التابع لمنظمتنا و المخصص للقاء الأطفال و اليافعين.

سبايكي دريسدن/ ألت شتريلين 1 جمعية مسجلة

التسمية : SPIKE Dresden / Altstrehlen 1 e. V.

العنوان : Karl-Laux-Straße 5، 01219 Dresden

هاتف : 0351-2818084

بريد إلكتروني: kontakt@spikedresden.de

الإنترنت : www.spikedresden.de

ساعات العمل :

من الإثنين و حتى الخميس بين الـ 15:00 و الـ 20:00

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الحافلة رقم 75 المحطة (Karl-Laux-Straße)

الحافلة رقم 87 المحطة (Marie-Wittich-Straße)

الحافلة رقم 66 المحطة (Spitzwegstraße)

الجمعية المسجلة: سبايكي دريسدن/ ألت شتريلين 1.

من نكون نحن:

سبايكي هي مركز ثقافي و مركز للشباب في مدينة دريسدن يعود تاريخه إلى ما يزيد عن العشرين عاماً. جرت العادة أن تتمحور إهتمامتنا في المركز على مواكبة المبادرات التي يقوم بها الشباب و دعم المشاريع المثيرة كترين الجدران في المدينة بالكتابة عليها بصورة فنياً و حصراً بما لا يخالف القوانين السارية، كذلك الأمر تنظيم ورشات العمل الخاصة بال: الهيب هوب. منذ مطلع العام 2015 تدرج ضمن المواضيع التي تحتل حيزاً من إهتماماتنا تشكيل المشاريع التي تستهدف اللاجئين.

ما الذي نُقدّمه:

الملتقى المفتوح للاجئين و الذي يتم بمرافقة رعاية إجتماعية تربوية، يمكن للأشخاص المستفيدين من هذا المشروع و القادمين من إريتريا و أفغانستان أن يحصلوا عندنا على الكثير من الإمكانيات المتعلقة بقضاء أوقات الفراغ و الواي فاي المجاني. أيام الأربعاء تتوفر الفرصة للتواصل مع اللاجئين الآخرين، التشبيك معهم و إمكانية الطبخ سوية ثم تناول الطعام هنا تتوفر الفرصة أيضاً للتعرف على المواطنين الألمان و المتطوعين و التشبيك معهم. نحن نتكلم الألمانية و الإنجليزية في مركزنا كما أن الأشخاص الذين يساعدوننا في إنجاز مشروعاتنا يتحدثون: التغرينية، العربية و الدارية.

جمعية التفاهم الإفريقي – الأوروبي. جمعية مسجلة

التسمية : Verein für afrikanisch – europäische Verständigung e. V. (Afropa e. V.)

العنوان : Martin-Luther-Straße 21, 01099 Dresden

هاتف : 0351-5635582, 0176-38803427

بريد إلكتروني: verein@afropa.org

الإنترنت : www.afropa.org

ساعات العمل :

حسب الإتفاق و ذلك بعد التواصل هاتفياً أو عبر البريد الإلكتروني

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 6، 11، 13 المحطة (Bautzner/Rothenburger Straße)

الترام رقم 11 المحطة (Pulsnitzer Straße)

الجمعية المسجلة: جمعية التفاهم الإفريقي – الأوروبي أفروبا

من نكون نحن:

في العام 2003 تنادى بعضُ الأفارقة المقيمين في دريسدن و بعض المواطنين الألمان و قاموا بتأسيس جمعية تعنى بالتفاهم الإفريقي الأوربي. الهدف الذي تسعى الجمعية للوصول إليه التنبيه إلى ضرورة الإهتمام بالتاريخ و الثقافة و المشكلات المجتمعية في كلا القارتين. أعضاء الجمعية أشخاصٌ من أصول و قومياتٍ متعددة و يعملون سويةً. تقدم الجمعية الإرشاد الثقافي و تتيح الفرصة للتلاقي و لديها العدد الكبير من المشروعات التي تمكنت من إنجازها بنجاح. على سبيل المثال مشروع: " في دريسدن إلى بيتنا - نوجه الدعوة إلى الفارقة الذين يعيشون هنا"، مشروع " العطلة المدرسية للأطفال"، مشروع " بساط الريح"، " مشروع عرض الأفلام " Mio dinowuza. -أنا أسأل" و مشروع "أفريقيا اليوم" **ما الذي نُقدِّمه:**

نُظِّم ملتقىً للأطفال من الثقافات المختلفة و ذلك مرة أو مرتين في الشهر. الأطفال ممن هم في عمر حتى الـ 12 عاماً و بالنسبة للأطفال الصغار في السن و بمرافقة أحد أبويهم يمكنهم القدوم إلينا. بالنسبة للفكرة و المبدأ و تنفيذ المشاريع الثقافية الإجتماعية الموجهة للأطفال و اليافعين فإن لدى الجمعية الخبرة الكافية الأمر الذي يجعلها و بسور قادراً على التخطيط لهكذا مشاريع في المستقبل و ذلك بالتعاون مع جهاتٍ أخرى أيضاً. على سبيل المثال: من المشروعات التي تم تنفيذها سابقاً مشروع أداء الأطفال " البساط الطائر - سفرةٌ في عالم الأساطير الإفريقية و الأوروبية" و مشروع " المشاركون من حول العالم - سفرة في عالم الأفلام و ذلك عبر الخردة و الفانتازيا" الخصوصية التي تتعلق بهذه المشاريع هي الترابط بين النهج الثقافي الإجتماعي و تطوُّر أهداف السياسات التنموية.

نُحِثُ نتحدث الألمانية، البرتغالية و الإنجليزية. في حال دعت الحاجة أن نقوم بتنظيم شركاء لترجمة الأحاديث إلى اللغات التالية: التركية، البلغارية، الإسبانية اللغة السوجلية و الفرنسية.

العمل المشترك مع شباب شرق أوروبا - رابطة منطقة دريسدن. جمعيةٌ مُسجَّلة

التسمية: Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)

العنوان: Kipsdorfer Straße 100, 01277 Dresden

هاتف: 0351-2899276

بريد إلكتروني: zmo-jugend@web.de

الإنترنت: www.zmo-jugend.de

ساعات العمل:

من الإثنين و حتى السبت من الساعة الـ 13:00 و حتى الساعة الـ 19:00

الترام رقم 4، 10 المحطّة (Altenberger Straße)

الحافلة رقم 65، 85، 87 المحطّة (Altenberger Straße)

الجمعيةُ المُسجَّلة: العمل المشترك مع شباب شرق أوروبا

من نكونُ نحنُ:

جمعية التعاون مع شباب شرق أوروبا الشرقية المسجلة رسمياً هي جمعية للنفع العام و معترف بها كمتعهد حر لمساعدة الشبيبة. الهدف الرئيسي لعلنا هو مساندة الشبيبة المهاجرة إلى ألمانيا لمساعدتها في الإدماج الإجتماعي و الثقافي داخل المجتمع الألماني و العناية بثقافتها التي جلبتها معها و أن تساهم في عملية التفاهم بين الثقافات المختلفة. إن ما نقدمه من عروض موجه ليس فقط لللاجئين أو اللاجئات بل للأطفال وشبيبة المواطنين أيضاً. عمل جمعيتنا بين الأطفال و الشبيبة متعدد الجوانب و يشمل تقديم المشورة و العمل مع المجموعات و عرض مواضيع مفتوحة و مشاريع و إحتفالات منفردة.

ما الذي نُقدِّمه:

الموسيقى أو المسرح ستكون عوامل مهمة كموضوع تحدٍ محقّز في حياة الشبيبة المهاجرة إلى ألمانيا. بذلك تصبح من جهة المشاكل اليومية بالنسبة للمهاجرين واضحة و من جهة أخرى تصبح إحتياجاتهم و رغباتهم و أحلامهم موضع حديث و أيضاً يمكن متابعة الأهداف الوقائية (التعدد الثقافي ومواجهة العنف). يتطلب من الشبيبة في فترة المراهقة التعرف على هويتهم ، خلال ذلك تلعب مسألة التعرف على جذورهم أهمية بالغة. يطور الشبيبة قطاعاً مسرحية يتعاونهم مع البالغين حيث يعكسون في تلك الأعمال أحلامهم و مسار مستقبلهم. من خلال العمل في المشروع المسرحي يتم تطوير كفاءتهم اللغوية ومقدرتهم على التفاهم و كذلك معالجة المواضيع المركزية في حياة الشبيبة المهاجرة إلى ألمانيا، وأيضاً ستعزز عندهم القدرة على إتخاذ القرارات و التفاهم مع الآخرين. كما تتم تنمية قدرات المشاركين الإبداعية في التعبير و الإستمتاع. معالجة قضاياهم الحياتية و العلاقات الاجتماعية تساهم في إدراكهم الذاتي لمسئوليتهم و تعمق فيهم التأمل و التروي.

عروض أخرى مهمة نقدمها للشبيبة و الأطفال:

- دروس مساعدة للغة الألمانية والروسية والإنجليزية
- مشاريع موسيقية: الرقص الشرقي و الورشة الإبداعية و المعارض
- ورشة كومبيوتر وإنترنت
- حفلات موسيقية و حفلات أطفال و أمسيات سينمائية و سفرات و رحلات علمية
- المشاركة في أيام المهرجان الثقافي الأممي
- المشاركة في برنامج دفتر قسائم المشاركة في نشاطات العطل المدرسية بكلفة مخفّضة
- العمل الهادف للوالدين تجذونه في تقديم المشورة و إشراكهم في المشاريع و المناقشات.
- نحن نتكلم الألمانية و الروسية